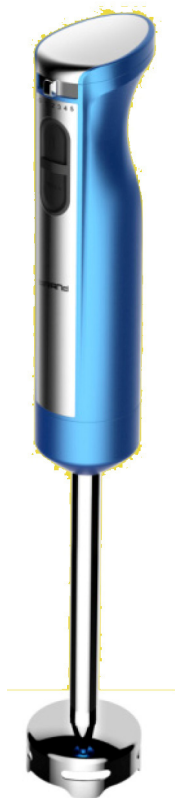


# Sauter

בלנדר יד

דגם: HBK600

- הוראות הפעלה -



ELECTRA  
TRADE

## לקוחות נכבדים !

אנו מודים לכם ושמחים שהצטרפתם למשפחת אלקטרה.

בבלנדרי היד של חברת "סאוטר" המיובאים ע"י חברת אלקטרה מוצרי צריכה (1951) בע"מ, מיושמות הטכנולוגיות החדישות ביותר המעניקות ביצועי עיבוד מזון מעולים ביותר המבטיחים את בטיחותכם ובריאותכם.

**באלקטרה** רואים בנוחות שלכם אתגר עליון ושוקדים ללא הרף לשיפור השירות הניתן ללקוחות.

הוראות ההפעלה והשימוש מאפשרות לכם שימוש נוח ויעיל בבלנדר היד ואביזריו להכנת מזון בריא.

נא קראו בעיון את ההוראות, ואנו משוכנעים שתופק הנאה מושלמת מבלנדר היד ומאביזריו.

באיחולי הצלחה והנאה,



## נתונים טכניים

דגם: HBK600  
מתח רשת: 230V~50Hz  
צריכת הספק: 600W

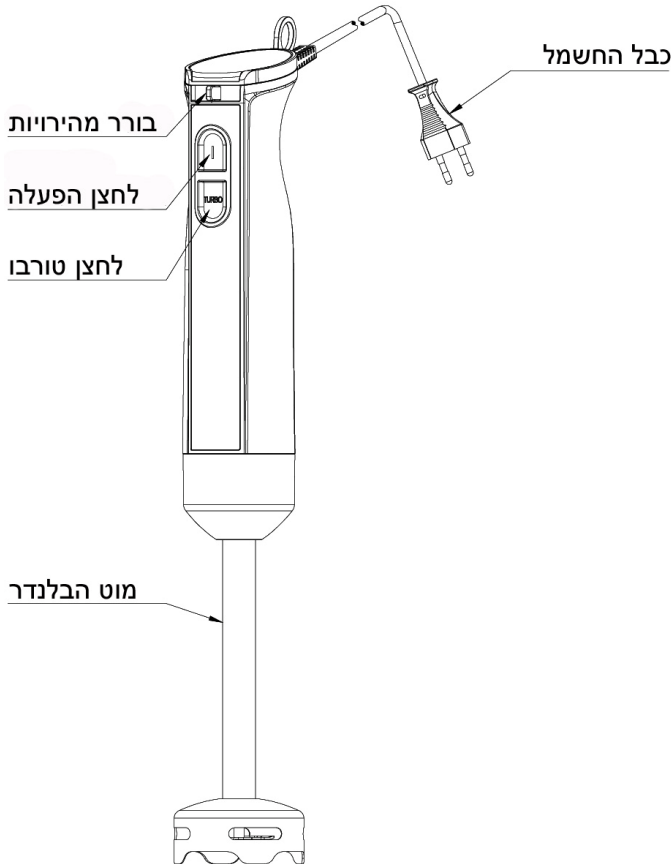
## הוראות בטיחות

- בעת שימוש במכשירי חשמל במיוחד כאשר ילדים נמצאים בסביבה, יש לנקוט בכל אמצעי הבטיחות הבסיסיים, כולל את הפעולות הבאות:**
1. קראו את הוראות ההפעלה לפני תחילת השימוש בבלנדר ושמרו על החוברת לעיון עתידי.
  2. לפני חיבור הבלנדר לרשת החשמל, וודאו שמתח ההפעלה הנקוב בבלנדר תואם למתח רשת החשמל בארץ: 230V-50Hz.
  3. אל תחברו את המכשיר לרשת החשמל אם התגלתה נזק בכבל החשמל, בתקע, במקרה של תקלה כלשהי, או לאחר שנפל או ניזוק מכל סיבה שהיא. מסרו את המכשיר לבדיקה באחת מתחנות השרות ברחבי הארץ (עיינו ברשימה שבגב החוברת).
  4. אם כבל הזינה ניזוק, למניעת סיכונים, החלפתו תבוצע על ידי טכנאי מורשה ומיומן באחת מתחנות השרות המורשות ברחבי הארץ (עיינו ברשימה שבכריכה האחורית של החוברת).
  5. נתקו תמיד את המכשיר מרשת החשמל כשהוא נשאר ללא השגחה, לפני הרכבה, פירוק או ניקוי.
  6. אל תאפשרו לכבל החשמל להיתלות מעל קצה שולחן או משטח עבודה והרחיקו את כבל החשמל ממשטחים חמים.
  7. למניעת סכנת התחשמלות, לעולם אל תטבלו את המכשיר או את כבל החשמל והתקע במים או בנוזלים אחרים.
  8. פקחו על ילדים קטנים בעת השימוש במכשיר.
  9. אל תאפשרו לילדים להשתמש במכשיר. הרחיקו את המכשיר ואת כבל החשמל מהישג ידם של ילדים.
  10. הימנעו ממגע בחלקים נעים.
  11. הרחיקו ידיים וכלים מתוך הקערה בעת עיבוד המזון ו/או מלהבי חיתוך בעת קיצוץ מזון, כדי למנוע אפשרות של פגיעה גופנית רצינית או נזק למכשיר. אם מזון נדבק לדפנות הכד או הקערה, כבו את המכשיר, נתקו אותו מרשת החשמל והשתמשו במרית כדי להסיר את המזון שנדבק.

12. כדי למנוע נזק בלתי הפיך ללהבי החיתוך, אין לרסק או לכתוש קרח, או לעבד מרכיבי מזון מוצקים קשים.
13. למניעת סכנת פציעה, לעולם אל תניחו את להבי החיתוך על הבסיס מבלי שקודם לכן הנחתם את הקערה כראוי למקומה.
14. לפני הפעלת הקוצץ, וודאו שהמכסה מורכב כראוי על קערת הקוצץ.
15. אל תחברו פריטים או אביזרים של יצרנים אחרים או כאלה שלא מומלצים במיוחד על ידי היצרן. היצרן והיבואן לא יהיו אחראים לכל נזק שייגרם כתוצאה מחיבור או שימוש באביזרים אלו.
16. אל תעשו שימוש כלשהו במכשיר השונה משימושו המיועד.
17. מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, ואין להשתמש בו מחוץ לבית.
18. שימוש לא נאות במכשיר עלול לגרום לפגיעה גופנית ונזק לרכוש.
19. סכנת פציעה מלהבים חדים! יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות בעת טיפול בלהבי חיתוך חדים, בעת הורקת מרכיבי מזון מקערה או במהלך פעולת ניקוי.
20. אל תחברו את המכשיר לרשת החשמל עד שהאביזרים הורכבו כראוי, ונתקו אותו מרשת החשמל לפני פירוק אביזרים או טיפול בלהבים.
21. המכשיר יכול להיות בשימוש בני אדם עם מוגבלויות גופניות, נפשיות או יכולות נפשיות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הם נמצאים בהשגחה או תודרכו כיצד להפעיל את המכשיר בבטיחות, והם הבינו את כל הסכנות הכרוכות בהפעלתו.
22. אל תאפשרו לילדים לשחק במכשיר.
23. אל תגעו בלהבי הבלנדר במיוחד כאשר מוט הבלנדר מחובר ליחידת המנוע. הלהבים חדים מאוד - סכנת פציעה!
24. נקטו בכל אמצעי הזהירות בעת מזיגת נוזל חם לתוך כד הבלנדר, מכיוון שהוא עלול להיפלט מחוץ למכשיר כתוצאה מהתפרצות אדים פתאומית.
25. אל תערבלו נוזלים חמים.
26. קערת הקיצוץ והבלנדר אינם עמידים לשימוש בתנור מיקרוגל.
27. נקו את בלנדר היד במטלית לחה בלבד.
28. המכשיר מיועד לעיבוד כמויות מזון ביתיות רגילות.
29. מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים ודומים להן כגון:
  - אזורי מטבחי צוות בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות;
  - חוות חקלאיות;
  - על ידי לקוחות בבתי מלון, אכסניות וסביבות מגורים אחרות;
  - סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.

## שמרו על הוראות אלו

## השימוש בבלנדר היד



## השימוש בבלנדר

לפני השימוש בבלנדר בפעם הראשונה: שטפו היטב את כל האביזרים בתמיסת מים חמים ונוזל כלים. שטפו במים וייבשו היטב (עיינו בפרק "ניקוי"). אל תפעילו את הבלנדר ללא עומס מעל 15 שניות ברצף. אזהרה: סכנת פציעה מלהבים חדים! נקטו בכל אמצעי הזהירות בעת טיפול בלהבי חיתוך חדים, בעת הורקת מרכיבי מזון מקערה או במהלך פעולת ניקוי.

1. חברו את מוט הבלנדר תוך כדי סיבוב נגד כיוון השעון ליחידת המנוע עד להידוק. לפירוק, פשוט סובבו אותו בכיוון ההפוך.

2. חתכו את מרכיבי המזון המיועדים לעיבוד לקוביות קטנות והכניסו אותם לתוך כד הבלנדר.
2. הכניסו את תקע החשמל של המכשיר לשקע בקיר.
3. הנמיכו את מוט הבלנדר הידני למזון. לאחר מכן, לחצו לחיצה ממושכת על לחצן המהירות הנמוכה כדי להפעיל את המכשיר ולהתחיל את פעולת עיבוד המזון. במקביל תוכלו לבחור את המהירות הרצויה בסיבוב כפתור בקרת המהירות. סיבוב בהדרגה של הכפתור נגד כיוון השעון יגביר את מהירות הסיבוב עד להשגת המהירות המרבית.
- אזהרה:** זמן הפעולה המרבי למחזור עיבוד הוא דקה אחת. לאחר מכן, יש לאפשר לבלנדר להתקרר במשך 3 דקות לפחות.
4. תוכלו גם להפעיל את הבלנדר הידני בלחיצה ממושכת על לחצן הטורבו (המהירות המרבית), המכשיר יפעל במהירות הגבוהה ביותר שלא תשתנה גם אם תנסו לסובב את כפתור בקרת המהירות.
5. הניעו את מוט הבלנדר דרך המזון בתנועות נעימה אנכיות כלפי מעלה ומטה ובתנועות סיבוביות.
- אזהרה:** במהלך העיבוד, אל תכניסו לתוך הכד חפצים קשים כגון כפות מתכת ומזלגות
6. לעצירת פעולת הבלנדר הידני, שחררו את לחצן המהירות הנמוכה או מהירות הטורבו בהתאמה.
7. לאחר השימוש, נתקו את המכשיר מרשת החשמל, פרקו ונקו אותו.

## ניקוי

לפני תחילת פעולת הניקוי, כבו את המכשיר ונתקו אותו מרשת החשמל.

### אזהרות:

- אל תטבלו או תשטפו את יחידת המנוע במים או בכל נוזל אחר! סכנת פציעה מלהבים חדים! נקטו בכל אמצעי הזהירות בעת ניקוי להבי הבלנדר ומוט להבי המקצץ.
- אל תטבלו את מוט הבלנדר במים העלולים במשך הזמן להסיר את שמני הסיכה ממסבי מוט הבלנדר.
1. נקו את יחידת המנוע במטלית לחה בלבד.
2. שטפו את מוט הבלנדר תחת מים זורמים ונקו אותו באמצעות ספוגית רכה הטבולה בתמיסת מים חמים ונוזל כלים עדין. לאחר מכן, שטפו אותו היטב והעמידו אותו במצב ניצב כדי ששאריות המים יוכלו להתנקז החוצה. אפשרו למוט הבלנדר להתייבש לחלוטין.

3. לניקוי מהיר של מוט הבלנדר בין מחזורי עיבוד המזון, מלאו כד עד למחצית מנפחו בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי, טבלו את מוט הבלנדר בתוך התמיסה והפעילו את המכשיר למשך מספר שניות. שטפו ויבשו.
4. אל תשתמשו בתכשירי קרצוף, בממסים או בחומרי ניקוי שוחקים העלולים לגרום נזק בלתי הפיך למשטחי הבלנדר.
5. יבשו היטב.

## אחריות ושרות

אם אתם זקוקים למידע נוסף או אתם נתקלים בבעיה כלשהי, אנא פנו לאחת מתחנות השירות המורשות ברחבי הארץ (עיינו ברשימה ש), או כנסו לאתר האינטרנט: [www.electra-consumer.co.il](http://www.electra-consumer.co.il)

## איכות הסביבה



אם מכשיר זה מחליף מכשיר ישן אל תשליכו את המכשיר הישן עם האשפה הביתית הרגילה. בררו ברשות המקומית או במשרד להגנת הסביבה כיצד לסלק מכשירי חשמל ישנים. בכך תוכלו לסייע בשמירה על איכות הסביבה.



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines.



## לקוח/ה יקר/ה

ברכות על רכישת מוצר חשמלי מבית "אלקטרה מוצרי צריכה" והצטרפותך למאות אלפי לקוחות מרוצים, אשר נהנים ממוצרי חשמל מתקדמים, איכותיים ואמינים. אנו שמחים לעמוד לרשותך בכל נושא ולדאוג לכך שתיהנה מהמוצר שרכשת למשך שנים.

בברכה,  
חטיבת הסחר והמותגים  
אלקטרה מוצרי צריכה

### מוקד שירות ארצי:

073-2625600

### מס' פקס:

073-2625611

### שעות פעילות:

ימים א' - ה'

08:00-16:00

## תנאי אחריות

מעבדי מזון / סירי טיגון / מצנמים / תנורי מיקרו-גל / שואבי אבק / מנהצים / מכונות גילוח ותספורת / מייבשי שיער / מאוררים / קומקום חשמלי / טוסטר אובן / בלנדרים / מיקסרים / מיקסר יד / מסחטת מיץ-פרי הדר / טרימר / מסירי שיער / מכונת פסטה / מטחנת בשר / מחליקי שיער / קוצץ שיער / טוסטר לחיצה / גריל חשמלי – פלטת צלייה / מכשיר להכנת וופל בלגי / מוצרי חימום / מצנן אוויר / מכונת קפה / מכשירי שטיפה בלחץ

צבע:	דגם:	סוג המוצר:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
מקום רכישה:	תאריך רכישה:	מס' סידורי:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
תאריך ייצור:	כתובת הצרכן:	שם הצרכן:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

אלקטרה מוצרי צריכה (1951) בע"מ, ח"פ 520039975 (להלן: "אלקטרה"), מיוסף ספיר, ראשון לציון, אחראית למתן שירותי אחריות למוצר שפרטיו רשומים בתעודה זו (להלן: "המוצר"), לתקופת הזמן כמפורט ובכפוף לתנאים כדלקמן:

- אלקטרה נותנת בזה אחריות למוצר לתקופה של שנה מיום אספקתו ולמוצרים מהמותג "פיליפס": 24 חודשים מיום אספקתם (להלן: "תקופת האחריות").
- אלקטרה תבצע תיקון ללא תמורה, לקלקול שהתגלה במוצר בתקופת האחריות. אם צריך, אלקטרה תחליף לפי שיקול דעתה הבלעדי, כל חלק שיידרש/המוצר עצמו, ללא תמורה. שירות כאמור יבוצע בתחנות השירות המפורטות מטה. הובלת המוצר לתחנת השירות תבוצע ע"י הצרכן.
- למרות האמור בסעיף 2 לעיל, אלקטרה תהיה זכאית לתשלום בגין תיקון המוצר, הובלתו/ החלפתו אם הקלקול נגרם מאחת הסיבות הבאות:
  - כוח עליון שהתרחש לאחר מסירת המוצר לצרכן.
  - זדון/רשלנות הצרכן, לרבות שימוש במוצר בניגוד להוראות השימוש ובלבד שהוראות השימוש סבירות בנסיבות העניין, בכפוף להוראות כל דין; וכן ליקוי חשמלי בתפקוד של המוצר כתוצאה מנזק מכוון או אקראי ו/או תקלה שנגרמה משימוש בלתי סביר ו/או גורמים חיצוניים ובכלל זה:

פגעי טבע, תאונה, הצפכה, שריפה ו/או התלקחות, פיצוץ, ליקוי ברשת החשמל, חבלה במזיד או בשוגג, נפילה, חבטה, טלטול, שברים וסימני שפשוף, עיוות מכאני, נזקי חדירת נוזלים ו/או אבק, נזקי הובלה שלא בוצעה על ידי אלקטרה ו/או מי מטעמה, חריגה מהנחיות השימוש למוצר במדריך למשתמש.

3.3. תיקון שנעשה במוצר בידי מי שלא הורשה לכך מטעם אלקטרה, בנסיבות שאינן נובעות מהפרת התחייבויות אלקטרה בכתב זה.

3.4. אלקטרה תהא פטורה מקיום האמור בסעיף 2 לעיל, אם תוכיח כי מקור הקלקול בנזק מכון שגרם הצרכן.

4. תיקון קלקול המוצר בתקופת האחריות, יחזיר את המוצר למצב בו היה אלמלא הקלקול. אם התיקון כרוך בהחלפת חלקים, החלקים המוחלפים יהיו מקוריים וחדשים. אם התיקון לא יתאפשר כאמור, יסופק לצרכן מוצר חדש זהה או מסוג ואיכות דומים ושוי ערך או תוחזר לצרכן התמורה ששילם בעד המוצר, לפי בחירת אלקטרה.

5. אלקטרה תתקן את המוצר תוך 10 ימים מהיום בו הצרכן מסר את המוצר לתחנת השירות כמפורט מטה או תוך 14 ימים אם הצרכן מסר את המוצר לתיקון במקום בו רכש את המוצר.

\*בכל מקרה, שבתות וחגים לא יכללו במניין התקופות.

6. הצרכן יוכל לרכוש מאלקטרה חלקי חילוף לתיקון המוצרים למשך התקופות הבאות:

6.1. תנורי מיקרוגל - עד 6 שנים מתום תקופת האחריות.

6.2. מוצרים שמחירים עולה על 300 ש"ח (למעט תנורי מיקרוגל): עד תום שנה מתום תקופת האחריות לפי דין.

6.3. מוצרים שמחירים עד 300 ש"ח (למעט תנורי מיקרוגל): עד תום תקופת האחריות לפי דין.

7. אלקטרה תמסור לצרכן, לאחר ביצוע התיקון בתקופת האחריות, אישור בכתב בדבר מהות התיקון וחלקים שהוחלפו.

8. אחריותה של אלקטרה תהיה בהתאם למפורט בתעודת אחריות זו ובכפוף לדין.

9. אלקטרה רשאית לבצע את התחייבויותיה בעצמה/באמצעות אחרים, לפי שיקול דעתה הבלעדי.

10. אחריות אלקטרה לפי תעודה זו, היא כלפי הצרכן בלבד, בהתאם להוראות החוק הרלוונטיות. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, האחריות אינה חלה על מוצרים בהם נעשה שימוש שעיקרו אינו אישי, ביתי או משפחתי (שימוש למטרות מסחריות).

11. למען הסר ספק, אלקטרה אינה מתחייבת לתת במסגרת תעודת האחריות הדרכות ו/או הסברים לגבי השימוש במוצר והפעלתו.

## תחנות שירות

שם תחנה	עיר	כתובת	מס' טלפון
פל-רום ירושלים	ירושלים	הגידם 1	02-6241741
סניף לוד (פל-רום)	לוד	ישראל זמורה א.ת. צפוני	073-2625600
אלקטרו אשד	בת-ים	רוטשילד 39	03-5068855
י.רובין	ת"א	יסוד המעלה 8	03-6812161
החשמליה	ר"ג	עוזיאל 130	03-5719013
חשמל רומנו	חולון	שדרות דב הוז 26	03-6515028
מעבדות השרון	רמת השרון	אוסישקין 31	03-5477745
בר מנחם	נתניה	רמז 15	09-8337733
אחים איטח	חדרה	הנשיא 53	04-6326088
סניף חיפה (פל-רום)	חיפה	המוסכים 24	073-2625803
שירות רם	מגדל העמק	הניצנים 39	04-6601177
סניף טבעון שירות רם	טבעון	זייד 1 מרכז מסחרי	077-4205400
שירות רם	עפולה	הולנד 17	04-9531444
המקלט	טבריה	הגליל 18	04-6720991
סניף באר שבע (פל-רום)	באר שבע	הדסה 22, עיר העתיקה	073-2625655
חשמל קמי	אשדוד	קיבוץ גלויות מרכז מסחרי ב' חנות 24	08-8525104
מעבדות א.ש	אשקלון	דוד רמז חנות 29	08-6722211
נקודת הטל	אילת	הבנאי 2	08-6375585

\* רשימת תחנות השירות עשויה להשתנות ועדכון התחנות נמצא באתר אלקטרה סחר ומותגים.